

# SÍNTESIS VISUAL DE "GESTIONAR LA PANDEMIA: LA EXPERIENCIA DEL MUNICIPIO DE USHUAIA" EXPERIENCIA DE ARTICULACIÓN INTERDISCIPLINAR PARA LA PRODUCCIÓN DE CONTENIDOS DE DIVULGACIÓN

Francisco Martín Gonzalez<sup>1</sup>

---

<sup>1</sup> Docente investigador ICSE-UNTDF. [frmgonzalez@untdf.edu.ar](mailto:frmgonzalez@untdf.edu.ar)

En este artículo reflexionaré en torno a una experiencia de producción visual con fines de divulgación. Dicha producción se proyectó como una síntesis de la publicación académica titulada "Gestionar la pandemia: La experiencia del Municipio de Ushuaia", de Bruno Colombari, Mariano Hermida y Libera Guzzi (2020), todos ellos docentes-investigadores del Instituto de Cultura, Sociedad y Estado de la UNTDF. El citado artículo está enmarcado en el proyecto de Investigación "COVID 19. Elementos para la toma de decisiones en torno a la flexibilización estratégica y progresiva del aislamiento social, preventivo y obligatorio".

La experiencia de trabajo tuvo como resultado la producción de una serie de *infografías*<sup>1</sup>, algunas de las cuales se presentan aquí. Antes que atender al proceso de confección del *sistema visual*<sup>2</sup> de la propuesta, aquí nos interesa sopesar las lógicas de trabajo con las que se encaró la mencionada articulación.

## **LA TRANSPOSICIÓN DE LA INFORMACIÓN A UN CONTENIDO NARRATIVO**

Las reflexiones producidas en el encuentro interdisciplinario, motivaron en el equipo de investigación la necesidad de generar materiales de divulgación, que den cuenta de los resultados y avances de la pesquisa y que, al mismo tiempo, cumplan la función de comunicar los conocimientos que se produjeron en la universidad en tiempos de pandemia.

Entonces, frente a la premisa de presentar una *transposición*<sup>3</sup> del escrito a una presentación visual –en este caso infografías– asumí como

---

1 Una *infografía* es un tipo de diagrama compuesto de distintos elementos gráficos (como ilustraciones) y texto con el objetivo de resumir y/o explicar una información.

2 Los diferentes componentes de la comunicación visual que constituyen marcas identitarias de una producción: tipografía, formato de texto, paleta de colores, entre otros.

3 Utilizo dos acepciones del término *transposición*. En primer lugar, desde el audiovisual, la transposición puede ser entendida como un proceso de adaptación de una obra literaria a una pieza de imagen en movimiento. En segundo lugar, dentro del ámbito educativo, la transposición didáctica refiere al proceso de conversión de un saber académico a un contenido para la enseñanza.

objetivo principal la *narrativización*<sup>4</sup> de la información allí volcada. A partir de sucesivas lecturas de los resultados y del trabajo conjunto con miembros de otras disciplinas, se fueron identificando hitos y actos de naturaleza narrativa. Nos preguntamos entonces ¿cuál fue el contexto o situación inicial de aquello que se investigó? ¿Cuál fue el punto de quiebre? ¿Cuáles fueron los mayores conflictos y entre que fuerzas? Fueron estos los interrogantes que guiaron los primeros tres módulos<sup>5</sup> de la producción general. La búsqueda de dichos puntos en el informe estuvo guiada por la estructura narrativa más básica: tres actos, es decir, tres momentos: Una situación inicial que presenta un contexto general, una etapa sucesiva en la cual esa situación inicial se ve alterada y se inicia un conflicto entre al menos dos fuerzas antagónicas, y una tercera etapa de distensión en la cual ese conflicto es resuelto de alguna manera. Vale una aclaración: entendemos que las infografías no son perceptibles todas de una vez y en un instante, sino que tienen también un tiempo de lectura que permite esta aproximación.

En el primer módulo, al que denominamos como Punto de partida ¿Cómo llegamos al contexto que investigamos?, se nos presentó la necesidad de establecer una serie de referencias al respecto de la situación inicial que se presenta en el escrito citado. Cómo se mencionó anteriormente, y atendiendo a esta transposición a una estructura narrativa, antes de llegar al conflicto debemos establecer sobre qué bases se produce. De esta manera, la representación del avance geográfico de la pandemia, así como también el establecimiento de las condiciones particulares en las cuales el Municipio desplegó sus acciones de gestión, son el primer acto narrativo planteado en la producción.

En el segundo módulo, denominado como Gestión local de la pandemia, presentamos el conflicto entre dos criterios o aspectos de las medidas relevadas, a saber: las medidas preventivas y sanitarias, por una parte, y las medidas productivas y de empleo, por otra, donde se manifiestan

---

4 El concepto de *narrativización* refiere a un viraje desde un discurso original a una estructura narrativa. Es decir, a una presentación secuencial de acciones u hechos estructurados bajo un arco emocional.

5 Los *módulos* son partes autónomas o independientes de un sistema.

tensiones. La narrativa visual se estructura en una organización que tiene una lógica. En primer lugar, presentamos algunos datos que iluminan la comprensión acerca de los derroteros de la expansión de la pandemia y, en este módulo, ahondamos en las características de las políticas públicas desarrolladas en la localidad. Finalmente, en el tercero, denominado *Gestión Nacional y Municipal*, dimensionamos y ponemos en vista comparada las acciones puntualizadas anteriormente. Estos dos segmentos de la producción constituyen el segundo acto del *arco narrativo* proyectado.

Si seguimos este desarrollo con la impronta del *storytelling*<sup>6</sup>, tal el término adoptado por Llupton, E. (2019), deberíamos llegar al clímax de esta tensión ascendente. Es decir, después de presentar una situación inicial, observamos su alteración y el despliegue de un conflicto entre dos fuerzas en tensión. Así, deberíamos presentar la resolución o distensión de esa situación. Sin embargo, la presencia de la pandemia persiste y este conflicto no tiene, aún, una clausura. Es por esta razón que la presentación no contó con un tercer acto en cual descienda la curva emocional. Los módulos cuatro, cinco y seis (titulados *Dificultades y facilidades en torno a la gestión local de la pandemia y aspectos positivos de la virtualización* respectivamente) fueron montados, en cambio, sobre una profundización del segundo acto narrativo, donde se agudiza la mirada sobre el conflicto representado y las perspectivas de las personas implicadas directamente en la gestión local de la pandemia.

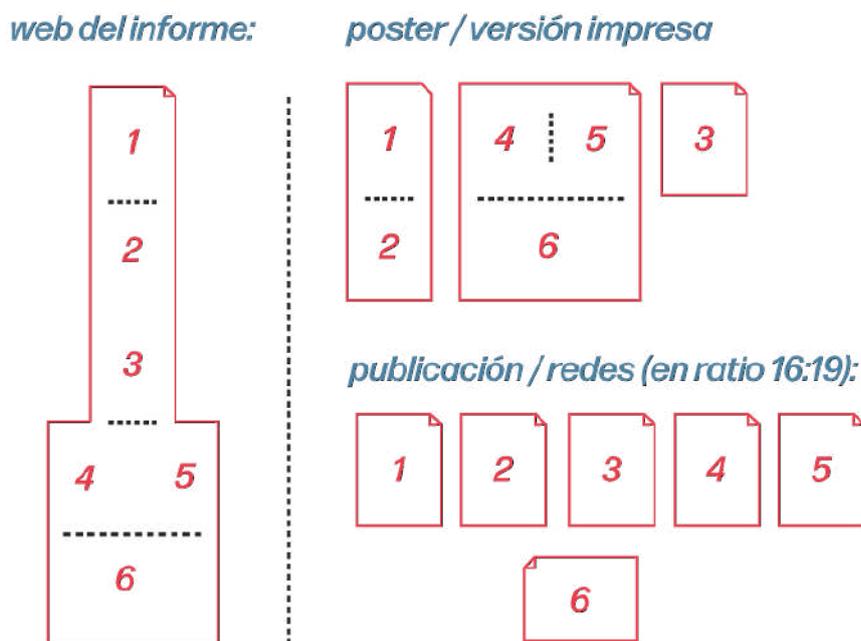
## **LA ELABORACIÓN DE CONTENIDOS CON UNA LÓGICA MODULAR PARA UNA SALIDA MULTIFORMATO**

Desde un inicio, orientamos la producción a la generación de contenidos que puedan ser adaptados a diferentes formatos de presentación. Concretamente, la síntesis visual del informe se materializó en seis módulos diferenciados, es decir, seis segmentos de infografías. Es importante aclarar que la intención no fue generar contenidos diferentes para cada formato de visualización, sino antes bien pensar un

---

6 *Storytelling* es un concepto que remite a estrategias de comunicación basadas en transmitir algo con la forma de una historia.

mismo contenido macro con una lógica de *adaptabilidad*<sup>7</sup>. En esta línea, la propuesta contempló tres formatos principales: a) una presentación digital de los seis módulos en formato web con una lógica de navegación de *scroll* vertical<sup>8</sup>; b) una presentación física de los seis módulos en una impresión de gran formato; y c) módulos individualizados para su incorporación a publicaciones (como en este caso), en ponencias (Hermida, 2020) o en otro tipo de difusión por medios digitales.



En este diagrama pueden verse los tres tipos de ordenamiento y/o salidas posibles a partir de los seis módulos planificados para la infografía. A la izquierda los seis módulos están dispuestos para ser explorados a través de un desplazamiento vertical en un navegador web. A la derecha y arriba, la composición de un poster en tres segmentos. A la derecha abajo, los seis módulos individualizados.

**En síntesis, la articulación entre la producción académica y la divulgación a partir de la narrativización visual de contenidos textuales, abre potenciales caminos para el trabajo interdisciplinario**

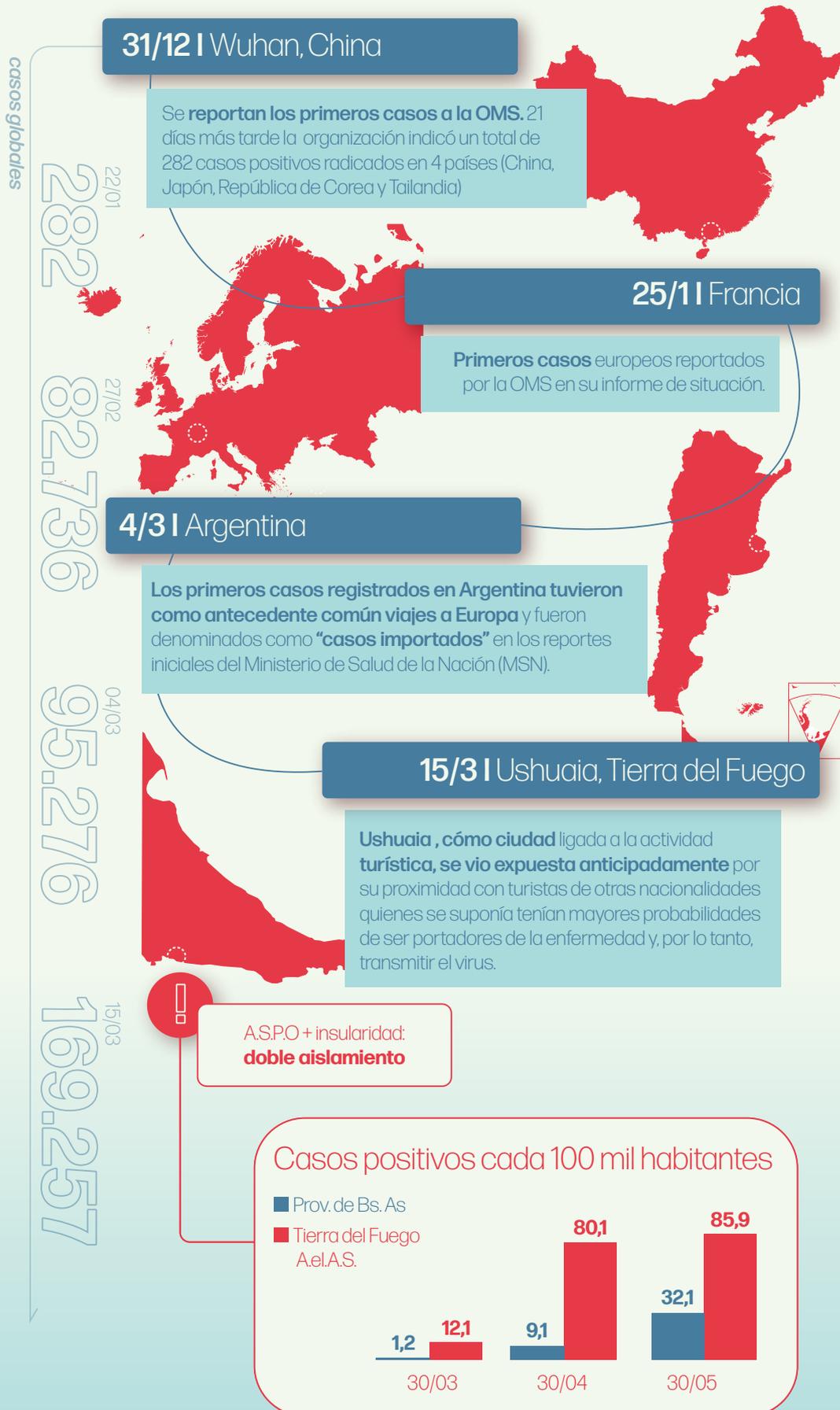
7 Entendemos por adaptabilidad la capacidad de un contenido mediático de adecuarse a diferentes especificaciones de salida según cual sea el medio de difusión.

8 El *scroll* es el desplazamiento vertical sobre una pantalla. Disponible en el micrositio del proyecto de investigación: [http://www.untdf.edu.ar/coronavirus/decisiones\\_estrategicas](http://www.untdf.edu.ar/coronavirus/decisiones_estrategicas)

y la comunicación de las investigaciones desarrolladas en el ámbito de la universidad. Adicionalmente, la pandemia dejó al descubierto que la comunicación mediada por diversos dispositivos, donde convergen medios digitales y tradicionales, se ha convertido en una necesidad manifiesta para producciones con fines de divulgación.

# PUNTO DE PARTIDA

¿Cómo llegamos al contexto que investigamos?



El contexto que describimos llevó a las autoridades municipales a implementar rápidamente un conjunto de medidas de prevención y mitigación de la enfermedad. Se inicia el proceso que denominamos:

# GESTIÓN LOCAL DE LA PANDEMIA

*regulada por dos criterios en tensión*

preventivo-sanitarios

productivos y de empleo

*sus acciones pueden dividirse en*

Creación de políticas

*para*

*Prevenir el contagio y asistir casos positivos:*

Creación del curso online "Buenas Prácticas COVID19" en articulación con la

Creación de un Polo Sanitario.

...

*Atenuar efectos negativos del aislamiento:*

Creación de un plan de subsidios y cuotas de tasas a la actividad comercial y para la pequeña y mediana industria.

Creación de dispositivo de asistencia y orientación en salud mental (por videollamada y telefónicamente).

...

Adaptación de políticas:

Entrega a domicilio de módulos de asistencia nutricional y de módulo con elementos de higiene.

...



Estas son solo algunas de las medidas relevadas. Todas las acciones fueron diseñadas, implementadas y evaluadas casi en simultáneo, en un escenario altamente cambiante y de gran incertidumbre, y su propósito fue y continúa siendo contener y reducir los efectos de la crisis por COVID-19.

# DIFICULTADES

en torno a la gestión local de la pandemia



## emocionales

**Agotamiento progresivo** del personal esencial producto del gran dinamismo generado por la pandemia.

Sensación de **angustia por** el escenario de **incertidumbre**.

**Irritabilidad** del personal esencial y del funcionariado **debido al alto grado de demanda**.

**Miedo** por parte de los/as trabajadores/as esenciales.



## actitudinales

**Falta de experiencia** en manejo de situaciones **en contextos de crisis**.

**Falta de capacitación** de una parte del personal municipal **en el manejo de tecnologías** de la información y la comunicación.

La **organización del trabajo y el aprendizaje** e incorporación de las medidas de seguridad **de manera simultánea**.



## articulación intergubernamental

**Superposición de acciones** de asistencia **entre Gobierno Provincial y Municipal** debido a la dificultad de articulación.

**Dificultades** para el **control del cumplimiento del ASPO** de las personas que ingresaban a la ciudad.

**Dificultad para la validación de los permisos de circulación** del personal esencial durante la fase 1 del ASPO.



## capacidades administrativas

Inexistencia de **procedimientos administrativos** que para su realización **carecían de plataformas digitales**.

**Falta de equipamiento tecnológico** en las viviendas para la realización de actividades y tareas vía remota.

**Reducción de personal** debido al otorgamiento de licencia a personal de riesgo.

...



Esta sistematización es el resultado de una serie de entrevistas con trabajadores y funcionarios/as



# FACILIDADES

en torno a la gestión local de la pandemia



## decisionales

Celeridad en la toma de decisiones fundamentales

Respeto y valoración del saber específico sanitario para la toma de decisiones

Prematura implementación de capacitaciones y continuidad de espacios formativos

Prematura incorporación de insumos y medidas de seguridad.

## actitudinales

Liderazgo por parte del equipo de funcionarios.

Buen nivel de compromiso de los/as trabajadores municipales.

Respeto, valoración e incorporación de las medidas de cuidado por parte del personal municipal.

## de articulación intergubernamental

Buen nivel de articulación entre áreas municipales debido a la continuidad en la gestión del ejecutivo municipal

Existencia de área rectora en el ordenamiento de las acciones.

...

## tecnológicas

Digitalización de determinada información y procedimientos.

Generación de charlas virtuales (de contención y de capacitación)

La accesibilidad vía dispositivos remotos permitió sortear dificultades espaciales

...



Esta sistematización es el resultado de una serie de entrevistas con trabajadores y funcionarios/as

## REFERENCIAS CITADAS

Colombari, B. Hermida, M. Guzzi, L. (2020) Gestionar la pandemia: La experiencia del Municipio de Ushuaia, Cuadernos de Investigación. Serie Economía. Número 9 (79-98)

Delgado, J., Hermida, M., Pérez, P. (2020) Políticas públicas en la Gestión de la Pandemia. Una mirada desde Ushuaia, Argentina.. 4° Simposio Internacional Interdisciplinario: Academia en Contextos Humanos y Socio-Ambientales. "Resiliencia humana, social y ambiental ante la emergencia sanitaria global en la cotidianeidad" - Universidad Autónoma del Estado de México del 21 al 23 de octubre de 2020. Publicado en actas del congreso.

Llupton, E. (2019) El diseño como Storytelling Ed. Gustavo Gili, Barcelona

Steane, J. (2014) The principles and processes of interactive design Ed. Boomsbury